

/// Watch out!

Achtung,
aufgepasst!

انتبه على

نفسك

Pažnja!

/// Watch out!

Achtung,
aufgepasst!

انتبه على

نفسك

Pažnja!

**To all the inhabitants of the reception centre in
Suhl, Weidbergstraße 24 - 26.
Information concerning Monday, 17th of August**

Neo-Nazis and racists plan a demonstration against foreigners and refugees that day.

Meanwhile, anti-racist and anti-fascist people will organize themselves to show the Nazis that they are not welcome in Eisenberg as well as in any other place. These people will make an info-point near the camp where you can get information in your language.

At this day, both groups of people will be present in Eisenberg. Also there will be a lot of police in the city. For refugee people it can be dangerous to be confronted with Neo-Nazis and racists. Therefore please be careful that day! Especially at the evening to town in groups and accompanied by German native speakers, only. Also it is likely that there will be police controls in the city that day.

Please, watch out and take care of each other.

We want to assure you that we and many other people campaign for you and your rights. We stand against Neo-Nazism and racism. We and many others are on your side.

**To all the inhabitants of the reception centre in
Suhl, Weidbergstraße 24 - 26.
Information concerning Monday, 17th of August**

Neo-Nazis and racists plan a demonstration against foreigners and refugees that day.

Meanwhile, anti-racist and anti-fascist people will organize themselves to show the Nazis that they are not welcome in Eisenberg as well as in any other place. These people will make an info-point near the camp where you can get information in your language.

At this day, both groups of people will be present in Eisenberg. Also there will be a lot of police in the city. For refugee people it can be dangerous to be confronted with Neo-Nazis and racists. Therefore please be careful that day! Especially at the evening to town in groups and accompanied by German native speakers, only. Also it is likely that there will be police controls in the city that day.

Please, watch out and take care of each other.

We want to assure you that we and many other people campaign for you and your rights. We stand against Neo-Nazism and racism. We and many others are on your side.

إلى كل ساكنين و ساكنات مركز الإستقبال الأولي الواقع في

. معلومات عن يوم الإثنين ١٥-٨-٢٠١٥

لقد قام النازيون ، العنصريون و العنصريات بالتسجيل للقيام بإعتصام يوم الإثنين ، يريدون الإعتصام . ضد الأجانب النازحين من بلادهم إلى ألمانيا

هناك ايضا أشخاص ضد هؤلاء العنصريين و العنصريات اللذين يقفون ضدهم و ضد شعاراتهم ، هؤلاء الأشخاص يتضامنون قلباً وقالباً مع النازحين و المهجّرين من بلدانهم .

سيتم من قِبَل المجموعات المتضامنة مع النازحين إنشاء نقطة معلومات بجانب مركز الإستقبال ، هناك . تستطيعون الحصول على المعلومات التي تريدونها باللغة التي تتكلمونها

في المدينة و خلال الإعتصام ستكون الشرطة حاضرة و مستعدة لمراقبة كلا الطرفين ، لان النازيين يشكلون خطر حقيقي على اللاجئين .

لذلك يتوجب عليكم الحذر ! الرجاء الخروج الى المدينة كمجموعة من الأشخاص أو التجنب الخروج إلى المدينة في هذا اليوم .

الرجاء عند الضرورة و في حالة الطوارئ العثور على أشخاص يتكلمون الألمانية و يستطيعون ترجمة ما تحتاجونه .

. هناك إمكانية حدوث تفتيش من قبل الشرطة

. نحن و أشخاص كثيرون سنكون في هذا اليوم إلى جانبكم

إلى كل ساكنين و ساكنات مركز الإستقبال الأولي الواقع في

. معلومات عن يوم الإثنين ١٥-٨-٢٠١٥

لقد قام النازيون ، العنصريون و العنصريات بالتسجيل للقيام بإعتصام يوم الإثنين ، يريدون الإعتصام . ضد الأجانب النازحين من بلادهم إلى ألمانيا

هناك ايضا أشخاص ضد هؤلاء العنصريين و العنصريات اللذين يقفون ضدهم و ضد شعاراتهم ، هؤلاء الأشخاص يتضامنون قلباً وقالباً مع النازحين و المهجّرين من بلدانهم .

سيتم من قِبَل المجموعات المتضامنة مع النازحين إنشاء نقطة معلومات بجانب مركز الإستقبال ، هناك . تستطيعون الحصول على المعلومات التي تريدونها باللغة التي تتكلمونها

في المدينة و خلال الإعتصام ستكون الشرطة حاضرة و مستعدة لمراقبة كلا الطرفين ، لان النازيين يشكلون خطر حقيقي على اللاجئين .

لذلك يتوجب عليكم الحذر ! الرجاء الخروج الى المدينة كمجموعة من الأشخاص أو التجنب الخروج إلى المدينة في هذا اليوم .

الرجاء عند الضرورة و في حالة الطوارئ العثور على أشخاص يتكلمون الألمانية و يستطيعون ترجمة ما تحتاجونه .

. هناك إمكانية حدوث تفتيش من قبل الشرطة

. نحن و أشخاص كثيرون سنكون في هذا اليوم إلى جانبكم

در روز دوشنبه تاریخ 17 اگوست تظاهرات نازی ها و فاشیست ها
است
لطفاً در شهر تنها تردد نکنید
در این روز پلیس های زیادی در شهر هستند با این وجود مواظب
باشید
شما تنها نیستید تشکر

در روز دوشنبه تاریخ 17 اگوست تظاهرات نازی ها و فاشیست ها
است
لطفاً در شهر تنها تردد نکنید
در این روز پلیس های زیادی در شهر هستند با این وجود مواظب
باشید
شما تنها نیستید تشکر

Informacija za ponedjeljak, 17. august 2015.

Tog dana, neo-nacistički i rasistički ljudi planiraju demonstraciju. Oni će demonstrirati među ostalo protiv stranaca i izbjeglica.

Međutim, organizovale su se razne grupe koji se angažuju za prava izbeglice. Oni žele pokazati nacistima, što su protiv njih i što nisu dobro došli u Eisenbergu kao i u svako drugo mjesto. Bi će mesto sastanka i informacija u vašoj jezici prekoputa lagera.

U centar grada će biti aktivnosti obe dvije grupe. Posebno za izbjeglice, rasistički ljudi su faktički opasno.

Molimo vas da vodite racuna o vasoj bezbednosti, najviše kada šetate gradom po noći. Mi vam preporučujemo da budete uvek sa nekim koji zna njemački. Moguće su takođe kontrole od policije. Molim vas, čuvajte se i brinite se za druge!

Mi vam možemo reći, da se puno ljudi angažuje za vas i vaša prava jer su protiv nacista i rasista. Mi smo na vašoj strani!

Informacija za ponedjeljak, 17. august 2015.

Tog dana, neo-nacistički i rasistički ljudi planiraju demonstraciju. Oni će demonstrirati među ostalo protiv stranaca i izbjeglica.

Međutim, organizovale su se razne grupe koji se angažuju za prava izbeglice. Oni žele pokazati nacistima, što su protiv njih i što nisu dobro došli u Eisenbergu kao i u svako drugo mjesto. Bi će mesto sastanka i informacija u vašoj jezici prekoputa lagera.

U centar grada će biti aktivnosti obe dvije grupe. Posebno za izbjeglice, rasistički ljudi su faktički opasno.

Molimo vas da vodite racuna o vasoj bezbednosti, najviše kada šetate gradom po noći. Mi vam preporučujemo da budete uvek sa nekim koji zna njemački. Moguće su takođe kontrole od policije. Molim vas, čuvajte se i brinite se za druge!

Mi vam možemo reći, da se puno ljudi angažuje za vas i vaša prava jer su protiv nacista i rasista. Mi smo na vašoj strani!

An alle Bewohner_innen der zentralen Erstaufnahmestelle
in der Weidbergstraße 24 - 26, Suhl.

Information für Montag, 17. August 2015

Nazis und Rassist_innen haben an diesem Tag eine Demonstration angemeldet. Sie demonstrieren unter anderem gegen Ausländer und geflüchtete Menschen.

Es gibt aber auch Menschen, die sich gegen die Rassist_innen und ihre Parolen stellen. Diese Menschen setzen sich solidarisch für die Rechte geflüchteter Menschen ein. Von den flüchtlingssolidarischen Gruppen wird es einen Informationspunkt vor der Landeserstaufnahmestelle geben. Dort könnt ihr Informationen in Euren Sprachen erhalten. In der Stadt werden an diesem Tag beide Gruppen und verstärkt auch Polizei präsent sein. Durch die Nazis geht eine unmittelbare Gefahr für alle geflüchteten Menschen aus. Bitte achtet deshalb auf euch! Seid besonders abends nur in einer Gruppe unterwegs oder meidet wenn möglich die Stadt. Sucht euch eine deutschsprachige Begleitung, die zur Not helfend übersetzen kann. Es wird möglicherweise auch Kontrollen durch die Polizei geben.

Wir und viele andere Menschen werden an diesem Tag an eurer Seite sein!

An alle Bewohner_innen der zentralen Erstaufnahmestelle
in der Weidbergstraße 24 - 26, Suhl.

Information für Montag, 17. August 2015

Nazis und Rassist_innen haben an diesem Tag eine Demonstration angemeldet. Sie demonstrieren unter anderem gegen Ausländer und geflüchtete Menschen.

Es gibt aber auch Menschen, die sich gegen die Rassist_innen und ihre Parolen stellen. Diese Menschen setzen sich solidarisch für die Rechte geflüchteter Menschen ein. Von den flüchtlingssolidarischen Gruppen wird es einen Informationspunkt vor der Landeserstaufnahmestelle geben. Dort könnt ihr Informationen in Euren Sprachen erhalten. In der Stadt werden an diesem Tag beide Gruppen und verstärkt auch Polizei präsent sein. Durch die Nazis geht eine unmittelbare Gefahr für alle geflüchteten Menschen aus. Bitte achtet deshalb auf euch! Seid besonders abends nur in einer Gruppe unterwegs oder meidet wenn möglich die Stadt. Sucht euch eine deutschsprachige Begleitung, die zur Not helfend übersetzen kann. Es wird möglicherweise auch Kontrollen durch die Polizei geben.

Wir und viele andere Menschen werden an diesem Tag an eurer Seite sein!